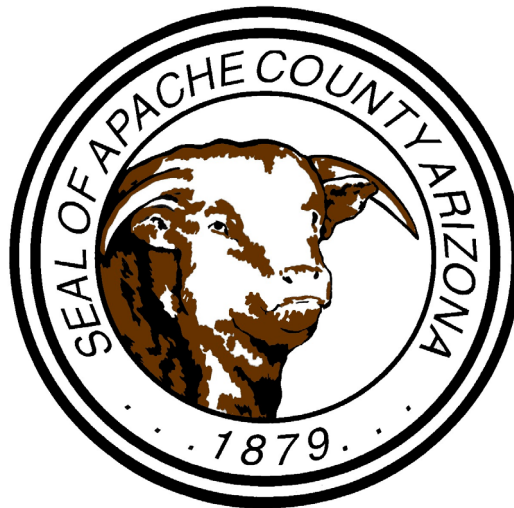


**VOTER INFORMATION PAMPHLET  
AND TEXT OF BALLOT**

APACHE COUNTY, ARIZONA

SPECIAL PRIMARY PROPERTY TAX  
LEVY LIMIT OVERRIDE ELECTION  
NOVEMBER 8, 2011



**FOLLETO DE INFORMACIÓN PARA LOS VOTANTES  
Y TEXTO DE LA BALOTA**

CONDADO APACHE, ARIZONA

ELECCIÓN ESPECIAL DE ANULACIÓN DEL  
LÍMITE DE EXACCIÓN DE IMPUESTOS SOBRE LA PROPIEDAD  
8 DE NOVIEMBRE DE 2011

(Spanish version begins on page 7) - (La versión en Español empieza en la página 7)



TO THE QUALIFIED ELECTORS OF APACHE COUNTY, ARIZONA:

On June 21, 2011, the Board of Supervisors of Apache County ordered and called a special election to be held on November 8, 2011, to submit to the qualified electors of Apache County (the "County") the question of permitting the County to exceed its primary property tax levy limit.

The purpose of the special election is to permit the qualified electors of the County to vote on the question of exceeding the County's primary property tax levy limit. If the voters approve, the proceeds of the primary property tax levy limit override will be used to offset declining general fund revenues and meet increased mandated expenses in order to continue to provide for the maintenance, operation and capital expenditures of the following offices and departments: the Juvenile and Adult Probation Departments, and Justices of the Peace, the Superior Court, the Assessor's Office, the County Attorney's Office, the Finance Department, the County Health Department, Indigent Medical Expenses, the Human Resources Department, the Board of Supervisors, the Administration Department, the Building and Maintenance Department, the Data Processing Department, the Development and Community Services Department, the Purchasing Department, the County Recorder's Office, the County School Superintendent's Office, the County Sheriff's Office, the County Treasurer's Office, the County Building Inspection Department and the County Elections' Department.

The Board of Supervisors of the County ordered the special election in order to fulfill its mission of providing adequate services to the citizens of the County. The County does not expect to have sufficient monies in its annual operating budget to purchase the above-referenced equipment or to maintain adequate County service levels.

Apache County has prepared this Voter Information Pamphlet to provide information concerning the County's special election. When you cast your vote, you fulfill your responsibility as a citizen and determine a course of action consistent with your desires. The Board of Supervisors asks each voter to study this pamphlet carefully, ask questions, discuss it with family, friends and neighbors and then make your decision at the polls either by appearing in person at your respective polling place on November 8, 2011, or by voting by early ballot, as explained in this pamphlet. If you have any questions concerning this pamphlet, you should call:

Angela Romero  
Elections Director, Apache County, Arizona  
Telephone: 928.337.7537

**FINANCIAL INFORMATION**

The County is requesting authorization from County voters to levy property taxes in excess of the limit prescribed in A.R.S. Section 42-17051 for a period of seven (7) years commencing in fiscal year 2012-2013 and terminating in fiscal year 2018-2019. The estimated secondary property tax rate which will be levied in fiscal year 2012-2013, if the voters approve the primary property tax levy limit override levy, will be \$0.49 per \$100 of assessed valuation. Based on this tax rate, the schedule referred to herein as "Tax Levy Limit Override Authorization" illustrates the estimated annual and monthly cost to support the override.

The maximum dollar amount of secondary property tax which may be collected in each year if the voters approve the override is:

<u>Fiscal Year</u>	<u>Amount</u>	<u>Fiscal Year</u>	<u>Amount</u>
2012-2013	\$3,775,000	2016-2017	\$4,575,000
2013-2014	\$3,975,000	2017-2018	\$4,775,000
2014-2015	\$4,175,000	2018-2019	\$4,975,000
2015-2016	\$4,375,000		

**TAX LEVY LIMIT OVERRIDE AUTHORIZATION**

Based on the following tax rate, the following table illustrates the estimated annual and monthly cost to support the override based on the various types of property and levels of full cash and secondary assessed values.

**AVERAGE ANNUAL TAX RATE PER \$100 OF SECONDARY ASSESSED VALUATION: \$0.4963**

**OWNER OCCUPIED RESIDENTIAL PROPERTY  
(Assessed at 10%)**

Assessor's Full Cash Value (a)	Secondary Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$119,000	\$11,900 (c)	\$ 59.06	\$ 4.92
100,000	10,000	49.63	4.14
200,000	20,000	99.26	8.27
300,000	30,000	148.89	12.41

**COMMERCIAL AND INDUSTRIAL PROPERTY  
(Assessed at 20%) (d)**

Assessor's Full Cash Value (a)	Secondary Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$211,000	\$42,200 (c)	\$209.44	\$17.45
100,000	20,000	99.26	8.27
200,000	40,000	198.52	16.54
300,000	60,000	297.78	24.82

**AGRICULTURAL AND VACANT PROPERTY  
(Assessed at 16%) (e)**

Assessor's Full Cash Value (a)	Secondary Assessed Value	Estimated Average Annual Cost (b)	Estimated Average Monthly Cost (b)
\$ 49,000	\$ 7,840 (c)	\$37.12	\$3.09
100,000	16,000	79.41	6.62
50,000	8,000	39.70	3.31
75,000	12,000	59.56	4.96

- (a) Assessor's full cash value is the value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value.
- (b) Cost based on the estimated average annual tax rate increase per \$100 of secondary assessed valuation over the life of the override and a number of other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner – occupied residential properties, commercial and industrial properties or agricultural and vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Apache County Assessor's Office.
- (d) Assessment ratio will phase down to 19.5% in 2013-2014 and will further be reduced by one-half of one percent per year to 18% in 2016-2017.
- (e) Reduced to 15% from and after December 31, 2015.

TEXT OF BALLOT

QUESTION

Shall Apache County be authorized to levy secondary property taxes for seven fiscal years commencing in fiscal year 2012-2013 in excess of the County primary property tax levy limits otherwise prescribed by A.R.S. § 42-17051?

A “yes” vote shall have the effect of casting your vote in favor of authorizing Apache County to levy secondary property taxes in excess of the County primary property tax levy limits.

A “no” vote shall have the effect of casting your vote against authorizing Apache County to levy secondary property taxes in excess of the County primary property tax levy limits.

YES  
NO

ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE TAX LEVY LIMIT OVERRIDE

ARGUMENTS FOR

None filed

ARGUMENTS AGAINST

“The override election to raise property taxes in excess of the limit prescribed by the State currently in effect was held about 7 years ago and approved as a TEMPORARY tax.

At that time, real estate values were on their way to unprecedented heights. But now, values have plummeted in many areas of the county and have yet to find a bottom. Homeowners have much less equity in their properties, and in many cases are unable to sell if need arises.

In addition to the failure of the real estate market, according to data provided by Federal Reserve Economic Research, as of June 2011, the unemployment rate in Apache County is 17.2 percent! This is NOT the time to keep taxes high.

In November 2010, less than one year ago, 73.35 percent of the voters said ‘NO’ to the override. Apparently, the County Supervisors do NOT want to hear the voice of its citizens. Rather, they are spending precious tax payer dollars to hold a special election hoping we will change our minds. VOTE NO to extend the Override. And, make a note, to vote those in charge of this election, out of office in 2012.”

Jill Skaufel

**IMPORTANT VOTING INFORMATION**

Date of election: ..... Tuesday, November 8, 2011  
The polling places will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

**CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR ELECTION DAY POLLING PLACE**

**ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT**

**LIST 1 - Acceptable forms of ID with voter's photograph, name, and address. The address must reasonably match the precinct register (1 required):**

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

**An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.**

**LIST 2 - Acceptable forms of ID (no photo) with voter's name and address. The address must reasonably match the precinct register (2 required):**

- Utility bill of the elector dated within 90 days of the date of the election (may be electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable TV)
- Bank or credit union statement dated within 90 days of the date of the election
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Indian census card
- Property tax statement of the elector's residence
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Vehicle insurance card
- Recorder's Certificate
- Valid United States federal, state, or local government issued identification, including a voter registration card issued by the county recorder

**LIST 3 - Acceptable forms of ID, one with photo, one without (2 required):**

- Any valid photo identification from List 1 in which the address does not match the precinct register accompanied by one valid item from List 2
- U.S. Passport without address and one valid item from List 2
- U.S. Military identification without address and one valid item from List 2

If the elector does not provide identification as described, the elector shall be issued a provisional ballot. The elector must provide identification to the county recorder or to an official deemed acceptable by the county recorder per the instructions provided at the polling place in order for the provisional ballot to be processed and counted as follows:

Last day to provide Identification: .....  
..... by 5:00 p.m. Monday, November 14, 2011

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-515, subsection E, be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice or be assisted by two election officials, during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman in a partisan primary election is not eligible to assist any voter. (A.R.S. §16-580.G)

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot provided the elector has acceptable Identification.

Last day to register to vote: ..... Tuesday, October 11, 2011  
First day early ballots available: ..... Thursday, October 13, 2011

**To Vote Early in Person**

Appear at an Office Designated for Early Voting (see below) no later than the close of business on the last day to vote in person. Early Voting will be permitted Monday through Friday during regular business hours.

Last day to vote early in person: ..... Friday, November 4, 2011  
Last day for emergency voting: ..... Monday, November 7, 2011

**To Vote Early by Mail**

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Specify where to mail the ballot. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, address where ballot is to be mailed if other than residence address, signature of requester.

Last day to request a ballot be mailed to you: ..... Friday, October 28, 2011  
Last day to return a ballot that was mailed to

you: ..... by 7:00 p.m., Tuesday, November 8, 2011  
In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to an Office Designated for Early Voting, **or**, on election day, may be deposited at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

**To Vote Using Assistance**

Written or verbal requests must be received in an Office Designated for Early Voting before the close of business on the last day to request. Include: name, residence address, birth date, election for which the ballot is being requested, place of confinement, signature of requester. The officer in charge of the election **may** appoint boards for the purpose of making it possible for qualified electors who are ill or disabled to vote.

Last day to request assistance: ..... Friday, October 28, 2011

**Office Designated for Early Voting:**

Apache County Recorder's Office  
75 West Cleveland  
St, Johns, AZ 85936  
Telephone (928) 337-7515

If you do not know if you are qualified to vote in this election, please call the County Recorder's Office.

**A LOS ELECTORES CAPACITADOS DEL CONDADO APACHE, ARIZONA:**

El 21 de junio de 2011, la Junta de Supervisores del Condado Apache ordenó y convocó una elección especial que se celebrará el 8 de noviembre de 2011, para presentarles a los electores capacitados del Condado Apache (el "Condado") la pregunta de permitir al Condado exceder su límite de la exacción de impuestos primarios sobre la propiedad.

El propósito de la elección es de permitir a los electores capacitados del Condado votar sobre la pregunta de exceder el límite de la exacción de impuestos primarios sobre la propiedad del Condado. Si los votantes la aprueban, los ingresos de la anulación del límite de la exacción de impuestos primarios sobre la propiedad se usarán para compensar los ingresos reducidos del fondo general y satisfacer los gastos aumentados exigidos para poder continuar proveyendo el mantenimiento, operación y gastos de capital de las siguientes oficinas y departamentos: los Departamentos de Libertad Condicional de Menores y Adultos y de los Jueces de Paz, la Corte Superior, la Oficina del Asesor, la Oficina del Procurador del Condado, el Departamento de Finanzas, el Departamento de Salud del Condado, Gastos Médicos de Indigentes, el Departamento de Recursos Humanos, la Junta de Supervisores, el Departamento de Administración, el Departamento de Mantenimiento y Edificio, el Departamento de Proceso de Datos, el Departamento de Servicios de la Comunidad y Desarrollo, el Departamento de Compras, la Oficina de la Registradora del Condado, la Oficina del Superintendente de Escuelas del Condado, la Oficina del Sheriff del Condado, la Oficina del Tesorero del Condado, el Departamento de Inspección de Edificios del Condado y el Departamento de Elecciones del Condado.

La Junta de Supervisores del Condado ordenó la elección especial para poder cumplir con su misión de proveer servicios adecuados a los ciudadanos del Condado. El Condado no espera tener suficientes fondos en su presupuesto de operación anual para comprar el equipo mencionado arriba o mantener niveles de servicios adecuados del Condado.

El Condado de Apache ha preparado este Folleto de Información para los Votantes para proveerles de información tocante la elección especial del Condado. Cuando vota cumple con su responsabilidad como ciudadano y determina un plan de acción consistente con deseos. La Junta de Supervisores les pide a los votantes que estudien este folleto con cuidado, hagan preguntas, discútelo con su familia, amigos y vecinos y luego decida en las urnas o por acudiendo a su centro electoral el 8 de noviembre de 2011, o por votando una boleta de antes de la elección, como se explica en este folleto. Si tiene cualesquier preguntas tocante este folleto debe comunicarse con:

Angela Romero  
Directora de Elecciones, Condado Apache, Arizona  
Teléfono: 928.337.7537

**INFORMACIÓN FINANCIERA**

El Condado solicita autorización de los votantes del Condado para gravar impuestos sobre la propiedad en exceso del límite prescrito por la Sección 42-17051 de los Estatutos Revisados de Arizona por un período de siete (7) años que comenzará en el año fiscal 2012/2013 y terminará en el año fiscal 2018/2019. La calculada tasa secundaria de impuestos sobre la propiedad que se gravará en el año fiscal 2012/2013, si los votantes aprueban la anulación del límite de la exacción de impuestos primarios sobre la propiedad la exacción de impuestos, será \$0.49 por \$100 de valuación tasada. Basado en esta tasa de impuestos, el programa que se encuentra en esto titulado "Autorización de la Anulación del Límite de la Exacción de Impuestos" muestra el calculado costo anual y al mes para apoyar la anulación.

La máxima cantidad en dólares de impuestos secundarios sobre la propiedad que se pueden recaudar en cada año si se aprueba la anulación:

<u>Año Fiscal</u>	<u>Cantidad</u>	<u>Año Fiscal</u>	<u>Cantidad</u>
2012-2013	\$3,775,000	2016-2017	\$4,575,000
2013-2014	\$3,975,000	2017-2018	\$4,775,000
2014-2015	\$4,175,000	2018-2019	\$4,975,000
2015-2016	\$4,375,000		

## AUTORIZACIÓN DE LA ANULACIÓN DEL LÍMITE DE EXACCIÓN DE IMPUESTOS

Basado en la siguiente tasa de impuestos, la siguiente tabla muestra el calculado costo anual y al mes para apoyar la anulación basada en varios tipos de propiedades y niveles de valor total y valores secundarios tasados.

### PROMEDIO DEL AUMENTO DE LA TASA DE IMPUESTOS ANUAL POR \$100 DE VALUACIÓN SECUNDARIA TASADA: \$0.49.63

#### PROPIEDAD RESIDENCIAL EN LA QUE VIVE EL DUEÑO (Tasada al 10% del valor total)

Valor Total del Asesor (a)	Valor Secundario Tasado	Calculado Promedio del Costo Anual (b)	Calculado Promedio del Costo Mensual (b)
\$119,000	\$11,900 (c)	\$ 59.06	\$ 4.92
100,000	10,000	49.63	4.14
200,000	20,000	99.26	8.27
300,000	30,000	148.89	12.41

#### PROPIEDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL (Tasada al 20% del valor total) (d)

Valor Total del Asesor (a)	Valor Secundario Tasado	Calculado Promedio del Costo Anual (b)	Calculado Promedio del Costo Mensual (b)
\$211,000	\$42,200 (c)	\$209.44	\$17.45
100,000	20,000	99.26	8.27
200,000	40,000	198.52	16.54
300,000	60,000	297.78	24.82

#### PROPIEDAD AGRÍCOLA Y VACANTE (Tasada al 16% del valor total) (e)

Valor Total del Asesor (a)	Valor Secundario Tasado	Calculado Promedio del Costo Anual (b)	Calculado Promedio del Costo Mensual (b)
\$ 49,000	\$ 7,840 (c)	\$37.12	\$3.09
100,000	16,000	79.41	6.62
50,000	8,000	39.70	3.31
75,000	12,000	59.56	4.96

- (a) El valor total del Asesor es el valor de su propiedad como aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor de mercado.
- (b) El costo se basa en el aumento del calculado promedio de la tasa de impuestos anual de \$100 de valuación secundaria tasada sobre la vida de la anulación y un número de asunciones financieras sujetas a cambiar.
- (c) El calculado promedio del valor de propiedades residenciales en que vive el dueño, propiedades comerciales e industriales o propiedades agrícola y vacantes, como aplicable, dentro del Distrito como proporcionado por la Oficina de Asesor del Condado Apache.
- (d) La proporción de tasación se va a reducir en fases al 19.5% en 2013-2014 y se va a reducir adicionalmente la mitad de un punto de por ciento por cada año a 18% en 2016-2017.
- (f) La porción de tasación se va a reducir al 15% de y después del 31 de diciembre de 2015.

## TEXTO DE LA BALOTA

### CUESTIÓN

¿Se le deberá autorizar al Condado Apache gravar impuestos secundarios sobre la propiedad por siete años fiscales comenzando en el año fiscal 2012-2013 en exceso de los límites de la exacción de impuestos primarios sobre la propiedad del Condado de otra manera prescrito por los Estatutos Revisados de Arizona § 42-17051?

Un voto de "sí" tendrá el efecto de emitir su voto a favor de autorizar al Condado Apache gravar impuestos secundarios sobre la propiedad en exceso de los límites de la exacción de impuestos primarios sobre la propiedad del Condado.

Un voto de "no" tendrá el efecto de emitir su voto en contra de autorizar al Condado Apache gravar impuestos secundarios sobre la propiedad en exceso de los límites de la exacción de impuestos primarios sobre la propiedad del Condado.

YES / SÍ  
NO

## ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA LA ANULACIÓN DEL LÍMITE DE LA EXACCIÓN DE IMPUESTOS

### ARGUMENTOS A FAVOR

Ningunos se entablaron

### ARGUMENTOS EN CONTRA

"La elección de anulación es de aumentar los impuestos sobre la propiedad en exceso del límite prescrito por el Estado actualmente en vigor se celebró hace casi 7 ños pasados y aprobado como un impuesto TEMPORAL.

En aquel entonces, los valores de propiedad se encontraban en su camino a alturas sin precedentes. Pro ahora, los valores se han desplomado en muchas regiones del condado y aun no han llegado al fondo. Los propietarios tienen mucho menos equidad de sus propiedades, y en muchos casos no pueden vender si es necesario.

¡Además del fallo del mercado de bienes raíces, según la información proporcionada por la Investigación Económica de la Reserva Federal (Federal Reserve Economic Research) desde junio de 2011, la tasa de desempleo del Condado Apache es el 17.2 por ciento! Este NO es el tiempo de mantener impuestos altos.

En noviembre de 2010, hace menos de un año, el 73.35 por ciento de los votantes indicaron 'NO' a la anulación, Aparentemente, los Supervisores del Condado NO quieren oír la voz de sus ciudadanos. En lugar, están gastando dólares valiosos pagados por los contribuyentes de impuestos para celebrar una elección especial con esperanzas de cambiar nuestras mentes. VOTE NO para extender la Anulación. Y, haga un apunte, de votar contra aquellos en cargados de esta elección, de sus cargos en 2012."

Jill Skaufel

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ELECTORAL

Fecha de la elección: ..... martes, 8 de noviembre de 2011  
Los centros electorales estarán abiertos de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m

### REVISE EL MARBETE DE DIRECCIÓN DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN

### SE LES REQUIERE A LOS VOTANTES QUE VOTEN EN LOS CENTROS ELECTORALES PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BALOTA

**LISTA 1 - Formas aceptables de identificación con fotografía, nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requiere 1):**

- Licencia válida de manejo de Arizona
- Licencia de identificación no operativa válida de Arizona
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos

Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar en ella misma que se ha vencido.

**LISTA 2 - Formas aceptables de identificación (sin fotografía) con nombre y domicilio del votante. El domicilio debe igualar razonablemente al registro del distrito electoral (se requieren 2):**

- Factura de servicios públicos del elector con fecha dentro de 90 días previos a la elección (puede ser de electricidad, gas, agua, desechos sólidos, drenaje, teléfono, teléfono celular o televisión por cable)
- Estado de cuenta de un banco o unión de crédito con fecha dentro de 90 días previos a la elección
- Registro vehicular válido de Arizona
- Tarjeta censal india
- Declaración de impuestos sobre la propiedad de la residencia del/la elector/a
- Tarjeta de registro tribal u otra forma de identificación tribal
- Tarjeta de seguro vehicular
- Certificado del registrador
- Identificación válida expedida por el gobierno federal, estatal o local de los Estados Unidos, incluyendo una tarjeta de registro electoral expedida por el registrador del condado

**LISTA 3 - Formas aceptables de identificación, una con fotografía, una sin fotografía (se requieren 2):**

- Cualquier identificación válida con fotografía de la Lista 1 en la cual el domicilio no sea el mismo al domicilio en el registro del distrito electoral, acompañada por una identificación válida de la Lista 2
- Pasaporte de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2
- Identificación Militar de los Estados Unidos sin domicilio, y una identificación válida de la Lista 2

Si el elector no presenta identificación como descrita, el elector deberá recibir una balota provisional. El elector tiene que presentarle identificación a la registradora del condado o a un oficial considerado aceptable por la registradora del condado de acuerdo con las instrucciones proveídas en el centro electoral para que la balota provisional se considere y se cuente como lo siguiente:

La última fecha para presentar identificación: ..... para las 5:00 p.m., lunes, 14 de noviembre de 2011

Cualquier votante inscrito, puede, a opción del votante, ser acompañado a la casilla de votación por un menor de edad permitido en la casilla de votación de acuerdo con la Sección 16-515, sub-sección E, ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido o ser asistido por dos oficiales de elecciones, durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar en papeleta de votación, máquina o sistema de votación electrónico. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección que para el puesto de delegado del precinto en una elección primaria partidista, no esta elegible a asistir a cualquier votante. (A.R.S. §16-580.G)

Cualquier elector calificado que a las 7:00 p.m. está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto siempre que el elector presente identificación admisible.

La última fecha para registrarse para votar: ..... martes, 11 de octubre de 2011

La primera fecha en que están disponibles las balotas de antes de la elección: ..... jueves, 13 de octubre de 2011

#### Para Votar Antes de la Elección en Persona

Presentarse a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección (vea abajo) a más tardar, antes de las horas de negocio el último día de votar en persona. La Votación Antes de la Elección se permitirá de lunes a viernes durante las horas regulares de negocio.

La última fecha para votar antes de la elección en persona: ..... viernes, 4 de noviembre de 2011

La última fecha para la votación de emergencia: ..... lunes, 7 de noviembre de 2011

#### Para Votar Antes de Elección por Correo

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en la última fecha para hacer el pedido. Especifique a dónde debe enviarse la balota. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección a donde se debe enviar la balota por el correo si diferente a la dirección de la residencia, firma del solicitante.

La última fecha para pedir que se le envíe una balota por correo: ..... viernes, 28 de octubre de 2011

La última fecha para devolver la balota que se le envió por correo: ..... para las 7:00 p.m., martes, 8 de noviembre de 2011

Para que su balota sea válida y para que se cuente, la balota y el affidavit se tienen que entregar a una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección, o, el día de la elección, se pueden entregar en cualquier centro electoral designado para esta elección entre las 6:00 a.m. y 7:00 p.m.

#### Para Votar Con Ayuda

Una Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección tiene que recibir los pedidos por escrito o verbales antes de las horas de negocio en el último día para hacer el pedido. Incluya: nombre, dirección de la residencia, fecha de nacimiento, la elección para cual la balota se solicita, dirección del lugar en donde esta internado, firma del solicitante. El oficial encargado de las elecciones puede nombrar juntas con el fin de permitir votar a los electores capacitados enfermos o incapacitados.

La última fecha para pedir ayuda: ..... viernes, 28 de octubre de 2011

#### La Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección:

Apache County Recorder's Office  
75 West Cleveland  
St, Johns, AZ 85936

Teléfono (928) 337-7515

Si usted no sabe si esta calificado para votar en esta elección, por favor comuníquese con la Oficina de la Registradora del Condado.



**APACHE COUNTY**  
75 West Cleveland  
St. Johns, Arizona 85936



PRSRT STD  
U.S. Postage  
**PAID**  
Phoenix, AZ  
Permit No. 5514

**YOUR POLLING PLACE IS INDICATED BELOW**      **SU CENTRO ELECTORAL SE INDICA ABAJO**

**OFFICIAL VOTING MATERIALS** - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

**MATERIALES OFICIALES ELECTORALES** - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.